

# Yleisten kirjastojen Finna- tapaaminen

Kirjastojen kuulumiset

Kehityksen ajankohtaiset

Ajankohtaista Finnassa

Serafia Kari, 3.5.2024



# Finna pohjoissaameksi

Kuva: Saamelaismuseo Siida, SAAM esinekokoelma. Valmistaja: Saijets Maarit Anni.

# Finna-hakupalvelu pohjoissaameksi 15.5.

- Finna.fi on käännetty pohjoissaameksi osana Saamelaiskielten tuki digitaalisissa palveluissa -hanketta.
- Finna-hakupalveluihin on mahdollista lisätä kielivalinnaksi pohjoissaame 15.5. alkaen.
- Kieliversiota voi *testata* 23.4. alkaen *testinäkömässä*.
  - Testiajankohtana päivitämme käänöksessä olevia puutteita.



FINNA.FI

SÁMEGIELLA

ČÁLIHUVVA

MÁHCAHAT

Kultuvrra ja diehtaga ártnat ovttain ozuin.

Viečča...

Buot deaivamat

Aiddostahtton ohcu

BLÁÐE

Oahppamateriálat

Govat

Girjjálašvuolta

Eará materiálat

Buresbohtin Finnai!

Finna-bálvalus ovddiduvvo davvisámegillii. Loga lasi Finna.fi:s (fi).

- Jos organisaatiolla on saamelaisiin liittyvää aineistoa, on ensisijaisen tärkeää, että saamelaiset pääsevät tarkastelemaan aineistoja omalla äidinkielellään.
- Pohjoissaamenkielinen käyttöliittymä sujuvoittaa pohjoissaamenkielisten käyttäjien tiedonhakua.
- Pohjoissaamenkielinen käyttöliittymä edesauttaa pohjoissaamenkielisen aineiston löydettävyyttä.
- Suurin osa saamelaisista asuu saamelaisalueen ulkopuolella – kieliversio tuo pohjoissaamenkielen ja kulttuurin näkyville ja saataville ympäri Suomea.
- Välillisesti toimet voivat vaikuttaa laajalti saamelaiskieliä Suomessa puhuvien henkilöiden kokemuksiin ja mahdollisuuksiin käyttää omia kieliään digitaalisissa ympäristöissä

- Kieliversio saadaan helposti päälle hallintaliittymästä.
- [Ohjeistus asiakaswikissä](#)
- Pohjoissaamenkielistä käännöstä päivitetään sykleittäin sitä mukaa, kun Finnaan tulee uusia muutoksia.

## Käyttöliittymän kieli

- English
- Suomi
- Svenska
- Sámeigiella

## Oletus

Svenska ▼